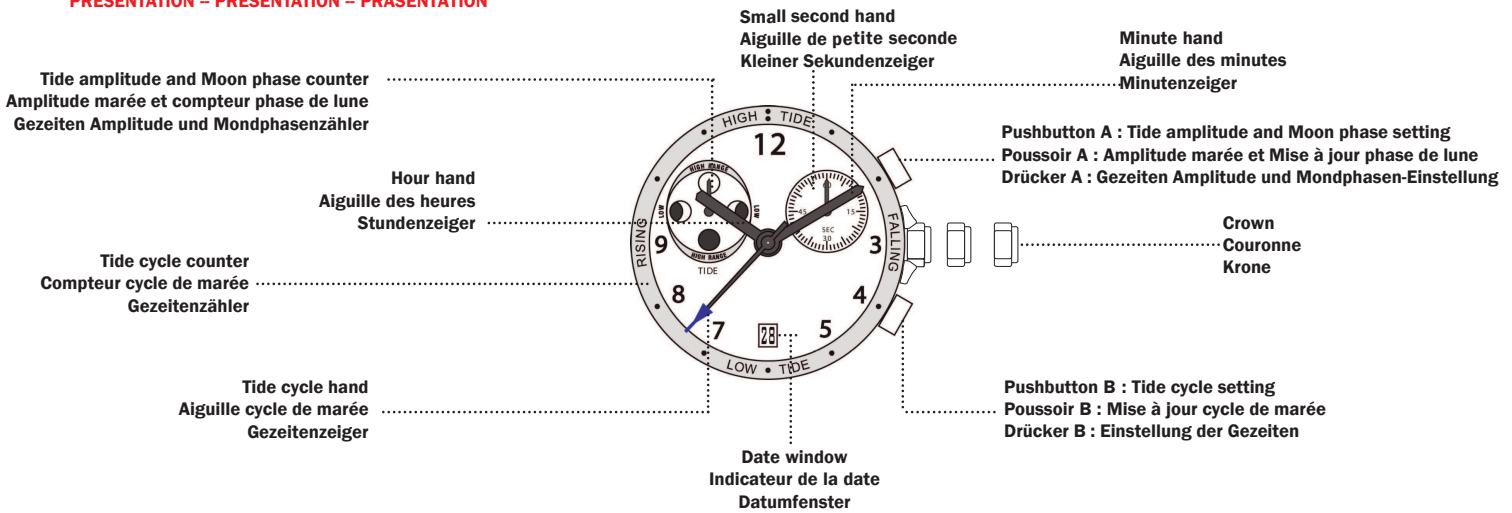


PRESENTATION – PRÉSENTATION – PRÄSENTATION

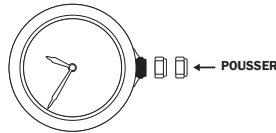
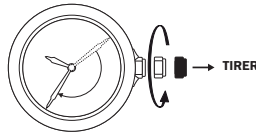


RÉGLAGES - SETTINGS - EINSTELLUNG

**SETTING THE TIME**  
**HOUR AND MINUTE**

**REGLAGE DE**  
**L'HEURE ET MINUTE**

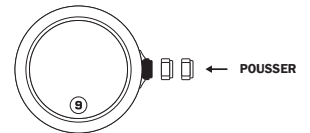
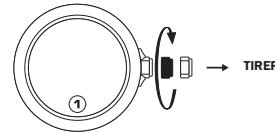
**EINSTELLEN DER ZEIT**  
**STUNDEN UND MINUTEN**



**SETTING THE DATE**  
**CAUTION: NEVER CORRECT DATE**  
**BETWEEN 9 PM AND 0.30 AM.**

**CORRECTION DE LA DATE**  
**ATTENTION: LA CORRECTION**  
**DE LA DATE NE PEUT PAS SE**  
**FAIRE ENTRE 21H00 ET 0H30.**

**EINSTELLEN DES DATUMS**  
**ACHTUNG: DATUM NICHT ZWISCHEN**  
**21 UHR UND 0.30 UHR KORRIGIEREN**



FUNCTIONS -- FONCTIONS -- FUNKTIONEN

**SETTING THE TIDE FUNCTION - CENTRAL HAND**

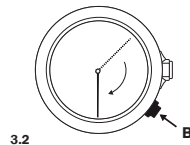
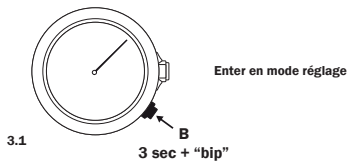
The tide cycle takes place over one revolution of the dial in 12 hours 25 minutes and 14 seconds. High tide corresponds to the "12 o'clock" position and low tide corresponds to the opposite position, hence "6 o'clock".

**MISE A JOUR FONCTION MAREE - AIGUILLE CENTRALE**

Le cycle de marée correspond à une rotation de 12 heures 25 minutes et 14 secondes. La marée haute correspond à la position 12h et la marée basse, à la position opposée, 6h.

**EINSTELLUNG DER FUNKTION GEZEITEN - ZENTRUMZEIGER**

Die Phasen der Gezeiten entspricht einem Zyklus von 12 Stunden, 25 Minuten und 14 Sekunden. Die Flut entspricht der Position 12 Uhr und die Ebbe der Position 6 Uhr.



Appuyer de nouveau sur B pour mettre à jour l'état de la marée local.  
Un appui continu sur B permet une mise à jour rapide.  
Après 3 secondes sans appui, un bip indique la sortie du mode réglage.

**SETTING THE TIDE AMPLITUDE (MOON PHASES) - COUNTER AT 10 O'CLOCK**

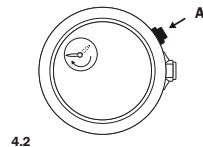
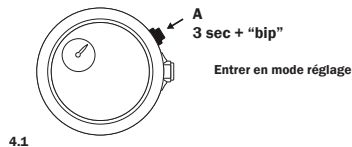
The tide amplitude counter performs one revolution in 29 days 12 hours and 44 minutes.

**MISE A JOUR DE L'AMPLITUDE MAREE (PHASES DE LUNE) - COMPTEUR A 10H**

Le compteur amplitude de marée exécute une rotation en 29 jours 12 heures et 44 minutes.

**EINSTELLUNG DER GEZEITEN-AMPLITUDE (MONDPHASE) - ZEIGER BEI 10 UHR**

Der Zeiger Gezeiten-Amplitude entspricht einer Umdrehung von 29 Tagen, 12 Stunden und 44 Minuten.



Appuyer de nouveau sur A pour mettre à jour l'amplitude correspondant à la phase de lune.  
Un appui continu sur A permet une mise à jour rapide.  
Après 3 secondes sans appui, un bip indique la sortie du mode réglage.

Remarque:  
L'aiguille de phases de lune débute avec l'heure, change de phase toutes les 24 heures.

INFO